

Tekstu do poddania pod głosowanie

Pytanie nr 1 do poddania pod głosowanie: Dodanie deklaracji w sprawie wartości, którymi mają się kierować władze miasta

Ta propozycja dotyczy zmiany Statutu Miasta Nowy Jork (New York City Charter) poprzez dodanie preambuły.

Preambuła to oświadczenie na początku dokumentu prawnego, które wyjaśnia jego przeznaczenie lub cele. Statut Miasta Nowy Jork nie zawiera obecnie preambuły. Dodanie preambuły pozwoliłoby

wizję i deklarację fundamentalnych wartości, którymi mają kierować się władze miasta przy wypełnianiu swoich obowiązków.

Preambuła Statutu Miasta Nowy Jork miałyby brzmienie:

Preambuła

My, mieszkańcy Nowego Jorku, deklarujemy, że nasze miasto jest wielorasową demokracją i że nasza różnorodność jest naszą siłą. Szanujemy i uznajemy różnorodność kulturową, językową i historyczną wszystkich, którzy nazywali i nazywają tę ziemię swoim domem, i składamy hołd ich rewolucyjnej wyobraźni, odwadze i konsekwencji.

Dokładamy starań, żeby być miastem, w którym wartość, talenty i wkład każdego nowojorczyka są uznawane i akceptowane, a równość i integracja, kompetencje społeczności, dostępność i szanse dla każdego nowojorczyka są niezmiennymi standardami, za które jesteśmy odpowiedzialni we wszystkich aspektach zarządzania, działalności gospodarczej i świadczenia usług.

Dokładamy wszelkich starań, aby każda osoba mieszkająca w Nowym Jorku miała możliwość rozwoju w następujących warunkach:

- (i) Bezpieczne, zdrowe i zrównoważone środowisko życia;
- (ii) Prężne otoczenie, obsługiwane przez wysokiej jakości i powszechnie dostępną miejską infrastrukturę i usługi, a także prężną lokalną gospodarkę;
- (iii) Tętniące życiem i przyjazne przestrzenie publiczne w całym Nowym Jorku, w których każdy czuje się swobodnie i może się po nich bez problemu przemieszczać;
- (iv) Zasoby niezbędne do rozwoju gospodarczego i osiągnięcia zamożności;
- (v) Bezpieczne i dostępne cenowo mieszkalnictwo;
- (vi) Wysokiej jakości i dostosowane kulturowo wsparcie dla dzieci i młodzieży, w tym edukacja od żłobków i przedszkoli po klasy maturalne;
- (vii) Empatyczna i wrażliwa kulturowo opieka zdrowotna, terapeutyczna i psychiatryczna;

- (viii) Dostęp i możliwość istotnego uczestnictwa w podejmowaniu decyzji przez władze; oraz
- (ix) Humanitarne, empatyczne i oparte na szacunku traktowanie.

Zdajemy sobie sprawę, że miasto Nowy Jork leży na tradycyjnych terytoriach pierwotnych mieszkańców, Lenape, i staramy się szanować ich dziedzictwo, chroniąc nasze środowisko i wszystkie żywe istoty.

Uznajemy rażącą niesprawiedliwość i okrucieństwa, które stanowią część historii naszego kraju, w tym przymusową pracę zniewolonych Afrykanów, kolonializm, który spowodował rugowanie rdzennej ludności z jej ziem, brak poszanowania i odpowiedniego wynagradzania pracy imigrantów oraz dyskryminację, segregację rasową, masowe uwięzienia i inne formy przemocy i systemowej nierówności, których nadal doświadczają zmarginalizowane grupy, w tym między innymi osoby czarnoskóre, rdzenni Amerykanie, osoby o tożsamości kulturowej lub etnicznej Ameryki Łacińskiej, Azji, wysp Pacyfiku, Bliskiego Wschodu i inne osoby kolorowe, kobiety, mniejszości religijne, imigranci, osoby LGBTQ+ oraz osoby z niepełnosprawnością. Zdajemy sobie również sprawę, że te systemowe niesprawiedliwości leżą u podstaw zbyt wielu struktur i instytucji społecznych oraz spowodowały głębokie fizyczne, emocjonalne, społeczne i psychologiczne szkody i traumę u poszczególnych osób, rodzin i społeczności. Spowodowały również powszechną utratę możliwości rozwoju ekonomicznego oraz budowania międzypokoleniowej zamożności. Skutki tych szkód są głęboko zakorzenione, systemowe i trwałe. Zawsze pamiętamy, że trzeba zachować czujność, aby zapobiec nawrotowi minionych krzywd lub pogłębianiu istniejących. Musimy działać w sposób celowy, aby naprawić wspomniane minione i istniejące szkody oraz zrekonstruować, zrewidować i wymyślić na nowo nasze fundamenty, struktury, instytucje i prawa, dążąc do sprawiedliwości i równości praw wszystkich nowojorczyków.

Te wspólne wartości, określone w niniejszej preambule, będą przyświecać działaniom samorządu miejskiego oraz kształtować sposób, w który Miasto wypełnia swoje obowiązki, zobowiązania i uprawnienia oraz realizuje i chroni prawa określone w niniejszym statucie.

My, mieszkańcy Nowego Jorku, zjednoczeni w naszym postanowieniu budowy sprawiedliwego miasta dla wszystkich, doceniamy wysiłki tych nowojorczyków, w przeszłości i obecnie, którzy walczyli o sprawiedliwość rasową i sprawiedliwość społeczną, szanujemy wkład tych nowojorczyków, którzy cierpieli w imię wolności i uznajemy wszystkich, którzy walczyli o lepsze życie w lepszym mieście i o nim marzyli. Wspólnie opieramy się na ich dokonaniach, odważnie zmierzając w kierunku lepszego jutra dla nas, naszych dzieci i przyszłych pokoleń.

Proponowana preambuła miałaby służyć jako wytyczna dla miejskich instytucji i urzędników w wykonywaniu ich obowiązków związanych z planowaniem, przeglądem programów i audytami. Nie tworzyłaby bezpośredniego ani pośredniego prawa do działania zmierzającego do egzekwowania jej postanowień ani postanowień jakiegokolwiek innego aktu prawnego. Weszłaby w życie z chwilą stwierdzenia, że elektorzy zatwierdzili takie zmiany Statutu.

Pytanie nr 2 do poddania pod głosowanie: Ustanowienie biura, planu i komisji ds. równości rasowej

Niniejsza propozycja dotyczy utworzenia Biura ds. Równości Rasowej (Office of Racial Equity), opracowania ogólnomiejskiego Planu Równości Rasowej w cyklu dwuletnim, oraz utworzenia Komisji ds. Równości Rasowej (Commission on Racial Equity), mającej reprezentować potrzeby społeczności i dokonywać publicznego przeglądu ogólnomiejskiego Planu Równości Rasowej. Równość rasowa oznacza osiągnięcie równości ze szczególnym uwzględnieniem ras i przecinających się cech, oraz obejmuje proces wypełniania luk w dobrostanie istniejących między grupami rasowymi, celem zapewnienia większej równości dla wszystkich.

W strukturach administracji Nowego Jorku nie istnieje agencja, której głównym zadaniem jest tworzenie i promowanie sprawiedliwości, z naciskiem na sprawiedliwość rasową. Niniejsza propozycja ustanawia ramy do planowania i oceny starań władz miasta na rzecz promowania równości.

Biuro ds. Równości Rasowej

Proponowana poprawka dotyczy utworzenia Biura ds. Równości Rasowej (Office of Racial Equity), kierowanego przez mianowanego przez burmistrza Głównego Urzędnika ds. Równości (Chief Equity Officer), urzędującego na poziomie szefa agencji lub zastępcy burmistrza. Zadaniem Biura byłaby współpraca z każdą agencją miejską w zakresie szkoleń oraz pomocy jej w kwestii równości rasowej. Co dwa lata każda agencja miejska, pod kierunkiem Biura ds. Równości Rasowej, opracuje agencyjny Plan Równości Rasowej.

Zadaniem Biura byłoby włączenie Planu Równości Rasowej opracowanego przez daną agencję do ogólnomiejskiego Planu Równości Rasowej. Biuro ustanawiałoby standardy dla agencji w zakresie gromadzenia i raportowania danych w celu pomiaru luk i różnic w dobrobycie na poziomie rasowych, etnicznych lub wszelkich innych grup i społeczności. Biuro ds. Równości Rasowej określiłoby „dzielnice priorytetowe”, które należy uwzględnić ze szczególną uwagą w planach dotyczących równości rasowej, w oparciu o zidentyfikowane rozbieżności w kwestiach dotyczących sprawiedliwości, zdrowia, obciążeń społeczno-ekonomicznych, czy też nieproporcjonalnego negatywnego wpływu na potencjał dzielnic, wywieranego przez przyszłe wydarzenia, mogącego zaostrzyć te rozbieżności.

Oprócz swojej roli w procesie tworzenia Planu Równości Rasowej, Biuro ds. Równości Rasowej opracuje program Ogólnomiejski Projekt Dostępu (Citywide Access Design program), którego zadaniem będzie zwiększenie sprawiedliwego dostępu i zmniejszenie barier w dostępie do programów, usług, komunikacji i procesu podejmowania decyzji przez Miasto. Biuro ds. Równości Rasowej będzie wspomagać agencje w ustalaniu priorytetów przy opracowywaniu i wdrażaniu polityk i praktyk mających na celu przeciwdziałanie „marginalizacji” jednostek lub społeczności, co może obejmować prace skoncentrowane na ograniczeniu wykorzystywania historii kryminalnej i sprawdzania przeszłości, ustanawianie alternatyw do egzekwowania kar, zwiększyć sprawiedliwe zatrudnianie i awans w sile roboczej miasta, stworzyć sprawiedliwą dystrybucję zasobów między dzielnicami oraz zmniejszyć bądź wyeliminować segregację płacową lub zawodową.

Elementem propozycji jest także skodyfikowanie Grupy Zadaniowej ds. Włączenia Rasowego i Równości Rasowej (Taskforce on Racial Inclusion and Equity), która została utworzona w 2020 r. Zgodnie z tą propozycją Grupa Zadaniowa ds. Włączenia Rasowego i Równości Rasowej działałaby przy Biurze ds. Równości Rasowej i była kierowana przez co najmniej jednego z przewodniczących wyznaczonych przez Głównego Urzędnika ds. Równości, w porozumieniu z burmistrzem i innymi członkami wyznaczonymi przez owego Urzędnika we współpracy z ich agencjami macierzystymi. Grupa Zadaniowa ds. Włączenia Rasowego i Równości Rasowej służyłaby doradztwem politycznym Głównemu Urzędnikowi ds. Równości i koordynowałaby wysiłki rządu na rzecz zwiększenia równości rasowej.

Plan Równości Rasowej

Proponowana poprawka wymagałaby od burmistrza stworzenia ogólnomiejskiego Planu Równości Rasowej, a od agencji – tworzenia agencyjnego Planu Równości Rasowej co dwa lata. Ogólnomiejski Plan Równości Rasowej i agencyjny Plan Równości Rasowej, jak opisano powyżej, zidentyfikowałyby i publicznie obwieszczałyby cele i strategie, zarówno krótko-, jak i długoterminowe, mające na celu poprawę równości rasowej i sprawiedliwości. W powyższych Planach miałyby również znajdować się wskaźniki danych, w tym mierniki na poziomie dzielnic, mierzące stopień postępów prac na rzecz równości rasowej, i pokazać wpływ tych prac na poziom życia i dysproporcje. Postępy te byłyby uwzględniane w dwuletnim sprawozdaniu z postępów. Harmonogram planowania na rzecz równości rasowej ma strukturę zapewniającą informacje o procesie planowania budżetu.

Ramy czasowe i harmonogram

Projekt pierwszego planu zostanie przedłożony najpóźniej do 16 stycznia 2024 r., a plan ostateczny – do 26 kwietnia 2024 r., wraz z budżetem wstępnym i wykonawczym prezydenta. Strategie krótkoterminowe dotyczyłyby nadchodzących dwóch lat podatkowych. Pierwszy pełny raport z postępów pojawiłby się we wrześniu 2026 r. Wskazane ramy czasowe mają na celu zachęcenie agencji do tworzenia strategii kapitałowych podczas kompilowania budżetów, a czyniąc to, pozwala tym strategiom kapitałowym na informowanie zarówno o wydatkach, jak i budżetach kapitałowych.

Komisja ds. Równości Rasowej

Proponowana poprawka stworzyłaby Komisję ds. Równości Rasowej, w skład której weszłoby piętnastu mieszkańców Nowego Jorku, a której zadaniem byłoby włączenie szeregu perspektyw społeczności Nowego Jorku w przebieg procesów decyzyjnych.

Zadaniem Komisji ds. Równości Rasowej (Commission on Racial Equity) byłoby wskazanie i zaproponowanie priorytetów dla społeczności w celu informowania o procesie planowania na rzecz równości rasowej oraz dokonanie przeglądu i publicznego skomentowania planów agencji i ogólnomiejskiego planu równości rasowej, w tym typu danych, które należy gromadzić. Komisja miałaby również oficjalnie śledzić przestrzeganie przez agencję procesu planowania na rzecz równości rasowej i mogłaby przyjmować skargi dotyczące takiego postępowania agencji, które mogłyby pogłębiać różnice rasowe.

Członkowie komisji

Na czele Komisji stanie przewodniczący powoływany wspólnie przez burmistrza i marszałka rady miejskiej. Burmistrz wyznaczy siedmiu członków komisji, a pięciu członków komisji będzie mianowanych przez marszałka rady miejskiej, przy czym każda dzielnica (*borough*) będzie miała swojego przedstawiciela. Jeden członek komisji byłby mianowany przez Kontrolera i jeden przez Rzecznika Praw Obywatelskich. Jedna osoba mianowana przez burmistrza i jedna mianowana przez przewodniczącego rady miejskiej będą reprezentować perspektywy i obawy nowojorczyków w wieku poniżej dwudziestego piątego roku życia.

Dokonując nominacji, każdy wybrany urzędnik musiałby wziąć pod uwagę, między innymi, kandydatów będących

przedstawicielami lub mającymi doświadczenie w obronie osób czarnoskórych, rdzennych Amerykanów, osób o tożsamości kulturowej lub etnicznej Ameryki Łacińskiej, Azji, wysp Pacyfiku, Bliskiego Wschodu i innych osób kolorowych, imigrantów, osób z ograniczoną biegłością w porozumiewaniu się w języku angielskim, osób z niepełnosprawnością, studentów, młodzieży, osób w podeszłym wieku, osób LGBTQ+, osób będących w konflikcie z prawem, beneficjentów świadczeń publicznych, mieszkańców mieszkań komunalnych i innych. Należy również wziąć pod uwagę osoby, które mają doświadczenie w zakresie równości rasowej lub sprawiedliwości rasowej.

Pytanie nr 3 do poddania pod głosowanie: Pomiar rzeczywistych kosztów utrzymania

Ta propozycja zakłada, że władze miasta będą miały obowiązek opracować i przedstawić, począwszy od 2024 r., pomiar „rzeczywistych kosztów utrzymania” w Nowym Jorku w skali roku, bez uwzględniania pomocy publicznej, prywatnej lub nieformalnej. Celem proponowanego pomiaru jest skupienie się na poziomie godnego życia, a nie na poziomie ubóstwa, poprzez uwzględnienie kosztów zaspokojenia podstawowych potrzeb, w tym kosztów mieszkaniowych, opieki nad dziećmi, wydatków na dzieci i osoby pozostające na utrzymaniu, żywności, transportu, opieki zdrowotnej, odzieży, środków higieny ogólnej, środków czystości, artykułów gospodarstwa domowego, usług telefonicznych i usług internetowych.

Raport w sprawie „rzeczywistych kosztów utrzymania” stanowiłby uzupełnienie istniejących norm pomiaru ubóstwa lub określania uprawnień do świadczeń publicznych. Nie stanowiłby podstawy prawa do bezpośredniego ani pośredniego działania.